



BEHREN-LÈS-FORBACH



Des livres audio bilingues pour les écoliers

Le soutien de l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ), organisation internationale en faveur de la coopération franco-allemande, a permis à Valérie Hoff et Valérie Bour de l'association le Renard à Plumes d'offrir aux écoliers des trois écoles de la commune 60 livres audio bilingues français-allemand intitulés *Le Noël des hérissons* ou *Weihnachten bei Familie Igel*, un conte de Noël écologique qui réchauffe le cœur. Les deux représentantes de l'association ont rencontré les élèves pour leur remettre les livres. Un cadeau apprécié par les assistantes en langue allemande puisque ces livres serviront à l'apprentissage et au développement de la langue allemande auprès petits écoliers.

NOUSSEVILLER-SAINT-NABOR

On éteint les lumières dès ce lundi de 23 h à 5 h



Dès ce lundi, l'éclairage public va être éteint de 23 h à 5 h sur l'ensemble de la commune. Photo RL

Afin de faire face à la crise énergétique, la municipalité a décidé, lors de la séance du vendredi 30 septembre, de procéder à l'extinction de l'éclairage public une partie de la nuit. Les horloges astronomiques, qui réguleront l'éclairage,

viennent d'être installées. À compter de ce lundi 5 décembre à 23 h, l'ensemble de l'éclairage public de la commune sera coupé jusqu'à 5 h. La municipalité demande aux habitants d'adapter sa conduite et de rester prudent.

PETITE-ROSSELLE

Une triste Sainte-Barbe à l'Espace souvenir La Lampe

L'histoire de la mine, de ses hommes, de son charbon se perd peu à peu. La cérémonie souvenir fut encore en quelque sorte un ultime sursaut. Les Amis du Puits Saint-Charles et leur regretté fondateur Rigobert Minninger, devront-ils abandonner le site? Samedi, ils ont réitéré un ultime Glück auf.

Si la tradition voulait toujours réunir les divers sympathisants des Amis du Puits Saint-Charles et tous les hommes de la mine, amis allemands, politiques, etc. à l'occasion de la Sainte-Barbe autour de l'Espace souvenir La Lampe à Saint-Charles, cette fois-ci, il fallait bien se rendre à l'évidence : l'histoire et la mémoire du charbon disparaissent avec les années.

Samedi, par un temps frisquet, ils étaient une petite douzaine de personnes seulement autour du président des Amis du Puits Saint-Charles, Daniel Antonini, et du maire, Eric Federspiel.

Ils étaient là pour honorer la mémoire des victimes des trois grandes catastrophes survenues à Saint-Charles en 1929,



L'assistance était clairsemée du côté de l'Espace souvenir La Lampe samedi matin pour la commémoration. Photo RL

1937 et 1959. Ils ont déposé une couronne lors d'une cérémonie, empreinte d'émotion tout de même.

Les archives transférées

Le président Antonini a rappelé le travail colossal réalisé par le regretté président-fondateur Rigobert Minninger, et il a annoncé le transfert de toutes les reliques, dossiers, plans, et autres objets de mémoire du charbon, vers le site minier sar-

rois de Velsen, vers le site Wendel et aussi vers les archives départementales à Saint-Julien-lès-Metz.

Le siège des Amis du Puits Saint-Charles, sera transféré vers l'espace associatif Rémy-Reichert. Le site Saint-Charles perdra encore un peu plus de son identité, même si le géant d'acier, le chevalement Saint-Charles, reste encore ancré. Comme une dernière mémoire de l'histoire de cette mine.

STIRING-WENDEL

Saint Cécile et sainte Barbe mises à l'honneur



Photo de famille en l'honneur de leur sainte patronne avec les musiciens d'un côté et les pompiers de l'autre. Photo RL

Pompiers et musiciens ont honoré leurs patronnes le dimanche 27 novembre. Un repas a eu lieu aux Anciennes Forges après une procession et une messe de bénédiction de la Sainte-Barbe. Ce moment a été l'occasion de féliciter les sapeurs-pompiers et les musiciens par des médailles, insignes et passagers de grade.

Chez les pompiers

Le sapeur Cindy Peifer est nommé sapeur de 1^{re} classe, Vincent Schoumer est nommé caporal; Christophe Kiehl et Samuel Bober sont caporaux-chefs; Florian Deheppe et Claude Stieler sont sergents; Olivier Saumier devient adjudant-chef. Le sergent Jean-Marc Guzzo a reçu la médaille d'honneur, échelon bronze, pour dix ans de service. Le lieutenant Sébastien Korn et le lieutenant honoraire Patrick Matuszewski reçoivent la médaille départementale du mérite échelon argent. L'adjudant Olivier

Saumier et le caporal-chef Cédric Rannenberget reçoivent la médaille départementale du mérite échelon bronze. Le lieutenant Sébastien Korn s'est vu remettre l'insigne de chef de centre d'incendie avec étoile or pour dix ans de service en tant que chef de centre.

Chez les musiciens

La médaille de bronze, récompensant vingt années d'activité musicale a été décernée à Aloyse Laurer. Edouard Decot a reçu la médaille d'argent récompensant trente années d'activité musicale. Klaudia Bauernfeind et Pascal Jung ont été décorés de la médaille d'or pour quarante années d'activité musicale. Robert Mikac et Jean-Marie Primc ont reçu la médaille d'or avec étoile pour cinquante années.

Les vétérans n'ont pas été oubliés: avec 50 années d'activité musicale et plus de 70 ans d'âge Sylvain Grausem et René Janczak ont obtenu la médaille vétéran avec étoile.

DIEBLING

250 fans d'Eric Clapton au concert de Slowhand

La salle du Clos des Arts de Diebling était bien remplie samedi soir pour le concert donné par Slowhand The Eric Clapton Tribute à l'initiative de la commune. Quelque 250 fans d'Eric Clapton s'y sont donné rendez-vous pour « un moment de convivialité musicale », confiait le maire Honoré Greff, en ouvrant la scène.

Pendant deux heures et demie de concert, le groupe de six musiciens et de deux choristes a passé en revue les chansons les plus connues de l'œuvre d'Eric Clapton depuis les années 1960. Un spectacle qui a rappelé bien des souvenirs à un public enthousiaste.



Belle prestation du groupe Slowhand The Eric Clapton Tribute et bonne ambiance à la salle du Clos des Arts. Photo RL

100% ARTISANAT FRANÇAIS

4ppart'ment
Concept Store

UN UNIVERS FÉMININ ET CRÉATIF
PRÊT À PORTER - BOUGIES
NOTE BOOKS
PIÈCES VINTAGES
PRODUITS DE L'ÎLE DE RÉ

Nous organisons des événements tout au long de l'année :
café littéraire,
soirée dégustation...

27, rue Nationale
FORBACH
Du mardi au samedi
10h à 14h - 16h à 20h

bloc-notes

ETZLING

Liberty Dancers

Mardi 13 décembre à 19 h 30 à la salle polyvalente. L'assemblée générale ordinaire de l'association suivie d'une assemblée générale extraordinaire.

PETITE-ROSSELLE

Club d'haltérophilie

Assemblée générale lundi 5 décembre à 18 h au foyer municipal Saint-Théodore.

Collecte de sang

Mardi 13 décembre de 15 h à 19 h à l'Espace La Concorde.

TENDELING

Mairie fermée

Mercredi 7 décembre de 14 h à 18 h.